

# ИНСТРУКЦИЯ ДЕТЕКТОР МОНООКСИДА УГЛЕРОДА

## Введение

Благодарим за покупку детектора монооксида углерода. Это автономная сигнализация. Пожалуйста, уделите несколько минут, что бы внимательно прочесть данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

## Внешний вид



## Функции

- ЖК дисплей с голубой подсветкой.
- Громкий сигнал, 85 децибел.
- Сенсор монооксида углерода непрерывного типа.
- Питание – 3 x 1,5В батарейки AA типа.
- Через 3 минуты после подключения батарей Детектор входит в рабочий режим. (Пожалуйста, примите к сведению: если Детектор не находится в рабочем режиме - нет реакции на Угарный газ).
- Звуковой сигнал тревоги - четыре коротких звуковых сигнала. В режиме тревоги также будет мигать красный светодиод.
- Один короткий звуковой сигнал «Чрип» каждые 30 секунд указывает, что батарея разряжена (необходима замена) (красный светодиод будет мигать каждые 30 секунд), или что прибор неисправен (красный светодиод выключен).
- Запоминание о срабатывании: если прибор срабатывал, вы сможете узнать об этом, нажав кнопку, красный светодиод будет моргать каждую секунду на протяжении минуты, а на ЖК дисплее отобразится пиковый уровень CO, замеренный при срабатывании.
- Кнопка Тест/Сброс предназначена для проверки электроники устройства и работоспособности прибора, а так же Сброса режима сработки.
- Красный светодиод показывает Нормальный режим и режим тревоги.
- 3 дополнительных показателя на ЖК дисплее. Надпись 'Err' на дисплее обозначает, что прибор не работоспособен. 'Lb' – обозначает низкий уровень заряда батарей, нужно их заменить. '999ppm' – обозначает, что концентрация CO выше 999 промилле. Если концентрация CO ниже 999, но выше 30 промилле, то будет отображаться соответствующий уровень

концентрации. (Прим. перев.: Узнать концентрацию в процентах можно разделив значение в PPM на 10000)

Голубая подсветка включается при нажатии кнопки или срабатывании.

- При включении устройство издает один сигнал «Чрип», один раз моргает красным светодиодом и в течение 2 секунд отображает на дисплее значение «888».

Если затем нажать кнопку Тест/Сброс, устройство дважды подаст 4 коротких громких звуковых сигнала, в сопровождении с миганием красного светодиода, с интервалом в 5 секунд. Во время самодиагностики на дисплее будет отображаться значение «000» в течение 3-х минут. Затем устройство перейдет в рабочий режим.

- Функция энергосбережения: Сигнал тревоги (4 громких звуковых сигнала «Бип») будет повторяться каждые 5 секунд в течение первых 4-х минут после срабатывания. После 4-й минуты сигнал изменится на 4 громких звуковых сигнала «Бип» каждую минуту, в целях избегания разряда батареи.

## Спецификация:

Питание: 3 батарейки AA 1,5V

Концентрация и время срабатывания:

30ppm, срабатывает через 2 часа

50ppm, срабатывает в течение 60-90 минут

100ppm, срабатывает в течение 10-40 минут

300ppm, срабатывает в течение 3-х минут.

(прим. перев.: Узнать концентрацию CO в процентах можно разделив значение в PPM на 10000)

Потребление в стандартном режиме: <50мкА (с выключенным ЖК-дисплеем); <200мкА (со включенным ЖК-дисплеем); <75мА в режиме тревоги

Условия эксплуатации: 5~40°C, отн. влажность 20~90%

## Инструкция по установке

**ВАЖНО: УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО БЫТЬ УСТАНОВЛЕННО НА СТЕНУ (прим.: или потолок). УСТАНОВЛИВАЙТЕ ТОЛЬКО ТАК, КАК ОПИСАНО НИЖЕ!**

## А. Рекомендованные места установки:

Мы рекомендуем установку Детектора в следующих местах:

Для максимальной защиты мы предлагаем установить датчик на каждом этаже многоэтажного дома, включая каждую спальню, холл, жилой чердак и подвал. Установите два датчика на противоположных стенах коридора или большой комнаты, если длина помещения более 9,1 метра. Если у вас только один датчик, убедитесь, что вы устанавливаете его в коридоре возле главной спальни зоны или в главной спальне. Проверьте, что бы звук тревоги был слышен во всех спальнях комнатах.

Установите датчик в каждой комнате, где спят с закрытой дверью. Закрытая дверь может помешать сигнализатору разбудить спящего. Устанавливая сигнализатор на потолке в центре комнаты, вы располагаете его ближе всего ко всем точкам комнаты. Установка на потолке предпочтительна в обычных жилых помещениях. Устанавливая детектор на потолке, расположите его как минимум за 10 см от стены (см. рис. ниже).

Устанавливая детектор на стене, расположите его как минимум за 10 см, но не далее 30,5 см от потолка (см. рис. ниже).



## В. Где НЕ НУЖНО устанавливать Детектор:

**Не устанавливайте в гаражах, кухнях, комнатах с печью или ванных комнатах! УСТАНОВЛИВАЙТЕ КАК МИНИМУМ ЗА 4,5 МЕТРА ОТ ЛЮБОГО УСТРОЙСТВА СЖИГАНИЯ ТОПЛИВА.**

Не устанавливайте ближе 90 см от двери в кухню или ванную комнату с душем, воздуховодов отопления, потолочной или центральной вентиляции или других областей быстрого движения воздуха. Избегайте чрезмерно пыльных, грязных или жирных областей. Пыль, жир или бытовая химия могут загрязнить сенсор, из-за чего прибор может работать неправильно.

Установите детектор там, где шторы или другие предметы не будут загромождать прибор. Для правильного определения концентрации газ CO должен свободно достигать сенсор. Не устанавливайте прибор в самой верхней точке сводчатых, А-образных потолков или остроконечных крыш. Избегайте сырых и влажных мест.

Устанавливайте не ближе 30 см от флуоресцентных ламп, т.к. электромагнитные помехи могут спровоцировать ложные срабатывания. Экстремальные температуры могут повлиять на чувствительность датчика. Не устанавливайте прибор в местах, где температура ниже 5°C или выше 40°C. Установите прибор подальше от дверей и окон, которые открываются на улицу.

## Инструкция по монтажу:

1. Снимите заднюю монтажную крышку детектора, повернув ее против часовой стрелки.
2. Выбрав местоположение детектора, просверлите 2 отверстия диаметром 5мм в потолке или стене на расстоянии 60мм друг от друга и вставьте в них пластиковые дюбели, затем приложите заднюю монтажную крышку (стрелки на крышке должны показывать вниз) и прикрутите двумя саморезами.
3. Совместите стрелку на задней части детектора со стрелкой на задней монтажной крышке, затем поверните детектор по часовой стрелке до щелчка.

## Проверка Детектора

**ОСТОРОЖНО: В связи с громкостью сигнала тревоги всегда держитесь на расстоянии вытянутой руки от прибора во время тестирования.**

Кнопка Тест/Сброс имеет два назначения. Она проверяет электронику устройства и сбрасывает режим тревоги при срабатывании. После монтажа ПРОВЕРЬТЕ ЭЛЕКТРОНИКУ УСТРОЙСТВА, нажав и удерживая кнопку Тест/Сброс в течение

5 секунд. Вы должны услышать серию звуковых сигналов «Бип». Если устройство будет издавать тихий звуковой сигнал «Чрип», это будет означать, что устройство неисправно. Верните устройство продавцу для замены или ремонта.

Что бы отключить сигнал тревоги, нажмите кнопку, сигнал отключится на несколько минут. Если, спустя некоторое время, концентрация CO, которая вызвала срабатывание, будет сохраняться, сигнализация сработает снова.

Продолжительность составляет от 2 до 6 минут. **Проверяйте устройство еженедельно!** Если устройство работает не так, как описано, проверьте, правильно ли установлены батарейки или не нуждаются ли они в замене? Очистите устройство от пыли или любого другого налета. Если устройство все равно не работает должным образом, обратитесь к продавцу.

## Инструкция по использованию

### Функция Тест

Что бы проверить электронику устройства нажмите кнопку Тест/Сброс. Устройство будет издавать звуки. Если будет короткий звуковой сигнал «Чрип», или появится надпись 'Egg' на дисплее – это значит, что устройство не исправно. Верните Детектор продавцу для замены или ремонта.

### Функция Сброс

Если детектор сработал, нажмите кнопку, сигнал тревоги отключится на несколько минут. Если, спустя некоторое время, концентрация CO, которая вызвала срабатывание, будет сохраняться, сигнализация сработает снова. Если концентрация CO будет сохраняться в пределах 70ppm-200ppm, то длительность отключения будет около 5 минут. Если уровень CO будет сохраняться выше 200ppm, то период отключения будет нулевым, т.е. сигнал тревоги будет срабатывать сразу же. Если уровень CO станет ниже 70ppm, устройство не будет срабатывать повторно.

### Функция памяти

Если вас не было дома долгое время, а устройство срабатывало, то, когда вы вернетесь, нажмите и удерживайте кнопку Тест/Сброс несколько секунд, на дисплее высветится какое значение CO при сработке. Необходимо проверить все возможные источники CO и устранить причины утечки. Нажмите кнопку Тест/Сброс снова, устройство вернется в нормальное рабочее состояние или вернется в него автоматически через 1 минуту.

### Светодиодный индикатор работы

**Красный светодиод** будет мигать вместе с сигналом тревоги, а при сигнале низкого заряда батареи и при неисправности прибора с сигналом «Чрип».

**Когда вы поставите батареи в устройство, устройство издает звук «Бип» и один раз вспыхнет красный светодиод, это показывает, что батареи установлены правильно.**

**Красный светодиод** моргает раз в 30 секунд, показывая правильную работу устройства, отсутствие такого моргания говорит о том, что прибор неисправен.

## Что делать, если сработал сигнал тревоги

- 1) Позвоните в вашу аварийную службу.
- 2) Немедленно выйдите на свежий воздух – выйдите на улицу или откройте двери/окна. Пересчитайте всех, что бы убедиться, что никого не забыли. Не возвращайтесь в помещение или не отходите от открытых дверей/окон, пока не придет аварийная служба, не будут проветрены помещения, и ваш детектор не отключит сигнализацию и не перейдет в свой нормальный режим работы.

**Никогда не включайте заново источник угарного газа CO, пока не будет произведен его ремонт, и проблема не будет устранена. НИКОГДА НЕ ИГНОРИРУЙТЕ СИГНАЛ ТРЕВОГИ!**

**Данный детектор газа CO предназначен для определения Угарного газа от любого источника горения. Он не предназначен для определения никакого другого газа.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Детектор определяет наличие угарного газа только непосредственно возле сенсора. Угарный газ может присутствовать и в других местах помещения.**

Пожарные и большинство коммунальных служб, могут осуществлять проверки на наличие CO в воздухе, это может быть платной услугой.

### **Замена батареи**

Если обнаружен отказ батареи, то устройство будет издавать сигнал «Чрип» каждые 30 секунд.

**ОСТОРОЖНО: КРЫШКА ДЕТЕКТОРА ЗАПЕЧАТАНА И НЕ СНИМАЕТСЯ!**

Прежде всего, снимите детектор с саморезов, затем откройте заднюю крышку батарейного отсека, замените батарейки.

После установки или замены батареи установите Прибор на место. Проверьте Детектор, используя кнопку Тест/Сброс, и убедитесь, что Красный светодиод мигает каждые 30 секунд.

Используйте батареи проверенных брендов.

**ОСТОРОЖНО:** Не нажимайте кнопку Тест/Сброс во время установки батарей. Устройство не будет работать.

### **Техническое обслуживание**

Что бы сохранить ваше устройство в хорошем работоспособном состоянии выполняйте следующие простые шаги:

- Проверяйте работоспособность сигнала и светодиодной подсветки прибора, нажимая кнопку Тест/Сброс еженедельно.
- Отсоединяйте устройство от задней монтажной крышки, пылесосьте поверхность и вентиляционные ходы детектора с мягкой щеточкой ежемесячно, что бы очистить от пыли и грязи.

**ЗАНОВО УСТАНОВИТЕ УСТРОЙСТВО СРАЗУ ЖЕ ПОСЛЕ ЧИСТКИ И ПРОВЕРЬТЕ РАБОТОСПОСОБНОСТЬ ПРИ ПОМОЩИ КНОПКИ ТЕСТ/СБРОС!**

- Никогда не используйте моющие средства или растворители для очистки прибора.

- Избегайте распыления освежителей воздуха, лака для волос или других аэрозолей возле Детектора.

- Не окрашивайте устройство. Краска залепит вентиляционные ходы и будет препятствовать сенсору обнаруживать CO.

- Никогда не пытайтесь разобрать устройство или почистить его изнутри. Это аннулирует вашу гарантию на прибор.

После использования бытовых моющих средств или другой бытовой химии необходимо проветрить помещение. Следующие вещества могут повлиять на чувствительность сенсора, привести к ложным показаниям или повредить сенсор: метан, пропан, изобутан, изопропанол, этилацетат, диоксиды сероводорода и вещества на основе спирта, краска, разбавитель, растворители, клеи, спрей/лаки для волос, лосьоны после бритья, парфюм и некоторые чистящие средства.

## **Информация по технике безопасности Симптомы отравления Угарным газом**

Начальные симптомы отравления угарным газом схожи с гриппом без температуры, такие как головокружение, сильные головные боли, тошнота, рвота и дезориентация. Угарный газ CO опасен для каждого, но специалисты сходятся во мнении, что наиболее уязвимы плод, беременные женщины, пожилые люди и люди с заболеваниями сердца и дыхательных путей. Если появились симптомы отравления угарным газом, немедленно обратитесь к врачу. Отравление угарным газом определяют при помощи анализа на карбоксигемоглобин. Следующие симптомы связаны с угарным газом CO и должны быть известны всем проживающим в доме:

1. **Легкая степень:** Несильная головная боль, тошнота, рвота, усталость (иначе характеризуемые как симптомы гриппа).
2. **Средняя степень:** сильная пульсирующая головная боль, сонливость спутанность сознания, частый пульс.
3. **Тяжелая степень:** потеря сознания, судороги, кардиореспираторная недостаточность, смерть.

## **Инструкция по эксплуатации**

1. Вставьте 3 батарейки 1,5V AA, красный светодиод должен моргнуть. В это время, динамик должен издать звук «Ди», а на ЖК-дисплее отобразится «888».
2. Нажмите кнопку Тест/Сброс, дисплей должен показать «000». Между тем красный светодиод будет моргать совместно с 4 короткими сигналами «Ди-Ди-Ди-Ди», которые повторятся через 5 секунд. После этого через 3 минуты детектор перейдет в нормальный режим работы. (Пожалуйста, запомните, что прибор сможет определять угарный газ только через 3 минуты, когда экран погаснет).
3. Когда Детектор перейдет в рабочий режим, красный светодиод будет моргать каждые 30 секунд (только мигать он будет очень быстро и кратковременно, пожалуйста, смотрите очень внимательно в темном месте)